

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG NHẬN
HOẠT ĐỘNG NCKH VÀ PHỤC VỤ SẢN XUẤT

Trung tâm Nghiên cứu Trắc địa công trình, Trường Đại học Mở - Địa chất
chứng nhận:

Đồng chí: Hoàng Thị Thủy

Đơn vị: Bộ môn Trắc địa Phổ thông và Sai số

Chủ trì hợp đồng sản xuất ký về Trung tâm trong năm học 2022-2023

Tên hợp đồng: Thực hiện lập Thiết kế Kỹ thuật - Dự toán công trình: Đo đạc, chỉnh lý, lập bản đồ địa chính, đăng ký đất đai, cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất và xây dựng cơ sở dữ liệu địa chính thực hiện đồng bộ với việc lập, chỉnh lý bản đồ địa chính, và đăng ký đất đai, cấp giấy chứng nhận trên địa bàn huyện Ia Grai, tích hợp vào cơ sở dữ liệu địa chính tỉnh Gia Lai

Số hợp đồng: 22/2022/HĐKT

Ngày ký hợp đồng: 21 tháng 01 năm 2022

Ngày thanh lý: 03 tháng 10 năm 2022

Số tiền theo thanh lý hợp đồng: 450 triệu đồng

Hà Nội, ngày 10 tháng 6 năm 2023



TS. Đinh Công Hòa

**TRUNG TÂM NGHIÊN CỨU
TRẮC ĐỊA CÔNG TRÌNH**
Số: ...21012022

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Hà Nội, ngày 21 tháng 01 năm 2022

QUYẾT ĐỊNH BỔ NHIỆM
CÁN BỘ KỸ THUẬT CỦA TRUNG TÂM
LÀM NHIỆM VỤ CÔNG TRÌNH

- Căn cứ Luật Doanh nghiệp ngày 29/11/2014
- Căn cứ Điều lệ của Trung tâm Nghiên cứu Trắc địa công trình
- Căn cứ hợp đồng kinh tế ký giữa Trung tâm Nghiên cứu Trắc địa công trình và khả năng chuyên môn

QUYẾT ĐỊNH

Điều 1: Bổ nhiệm bà: Hoàng Thị Thủy cán bộ phụ trách kỹ thuật của Trung tâm Nghiên cứu Trắc địa công trình làm chủ nhiệm công trình Thực hiện lập Thiết kế Kỹ thuật - Dự toán công trình: Đo đạc, chỉnh lý, lập bản đồ địa chính, đăng ký đất đai, cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất và xây dựng cơ sở dữ liệu địa chính thực hiện đồng bộ với việc lập, chỉnh lý bản đồ địa chính, và đăng ký đất đai, cấp giấy chứng nhận trên địa bàn huyện Ia Grai, tích hợp vào cơ sở dữ liệu địa chính tỉnh Gia Lai

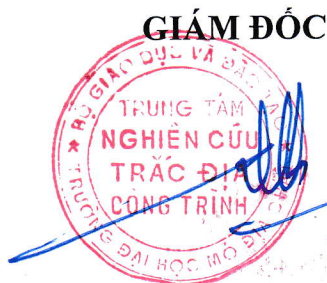
Số hợp đồng: 22/2022/HĐKT

Điều 2: Bà Hoàng Thị Thủy được hưởng mức lương và các khoản phụ cấp theo quy định của Trung tâm.

Điều 3: Bà Hoàng Thị Thủy và các bộ phận có liên quan của Trung tâm có trách nhiệm thi hành Quyết định này ./.

Nơi nhận:

- Như điều 3
- Lưu VT



TS. Đình Công Hòa

HỢP ĐỒNG KINH TẾ

Số: 22 /2022/HĐKT

Về việc thực hiện lập Thiết kế Kỹ thuật - Dự toán công trình: Đo đạc, chỉnh lý, lập bản đồ địa chính, đăng ký đất đai, cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất và xây dựng cơ sở dữ liệu địa chính thực hiện đồng bộ với lập, chỉnh lý bản đồ địa chính và đăng ký đất đai, cấp giấy chứng nhận trên địa bàn huyện Ia Grai, tích hợp vào cơ sở dữ liệu địa chính toàn tỉnh Gia Lai

Căn cứ Luật Đấu thầu số 43/2013/QH13 ngày 26/11/2013;

Căn cứ Nghị định số 63/2014/NĐ-CP ngày 26/6/2014 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật đấu thầu về lựa chọn nhà thầu;

Quyết định số 455/QĐ-UBND ngày 01/10/2018 của UBND tỉnh Gia Lai về việc phê duyệt điều chỉnh Dự án tổng thể xây dựng hệ thống hồ sơ địa chính và cơ sở dữ liệu địa chính tỉnh Gia Lai;

Quyết định số 22 /QĐ-STNMT ngày 19 tháng 01 năm 2022 của Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Gia Lai về việc Phê duyệt kết quả lựa chọn nhà thầu thực hiện gói thầu tư vấn lập Thiết kế Kỹ thuật - Dự toán công trình: Đo đạc, chỉnh lý, lập bản đồ địa chính, đăng ký đất đai, cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất và xây dựng cơ sở dữ liệu địa chính thực hiện đồng bộ với lập, chỉnh lý bản đồ địa chính và đăng ký đất đai, cấp giấy chứng nhận trên địa bàn huyện Ia Grai, tích hợp vào cơ sở dữ liệu địa chính toàn tỉnh Gia Lai;

Hôm nay, ngày 21 tháng 01 năm 2022, tại Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Gia Lai, chúng tôi gồm có:

1. Đại diện Bên A: Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Gia Lai

Ông Phạm Duy Du

Chức vụ: Giám đốc

Tài khoản số: 9527.2.1090366 tại Kho bạc Nhà nước Tỉnh Gia Lai

Địa chỉ: Tầng 6, khu liên cơ quan, số 17 - đường Trần Hưng Đạo - phường Tây Sơn - thành phố Pleiku - tỉnh Gia Lai.

Mã số thuế: 5900235388

2. Đại diện Bên B: Trung tâm Nghiên cứu Trắc địa Công trình:

Ông: Đinh Công Hòa

Chức vụ: Giám đốc

Địa chỉ: Tầng 2 nhà 5 tầng, Trường Đại học Mở - Địa chất, phường Đức Thắng, Quận Bắc Từ Liêm, TP. Hà Nội.

Điện thoại: 0243.8363173

Giấy phép hoạt động đo đạc và bản đồ số 00348 do Cục Đo đạc, Bản đồ và Thông tin địa lý Việt Nam cấp ngày 28/4/2020.

Tài khoản: 1462201006407, tại Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn - Chi nhánh Tây Đô.

Mã số thuế: 0100531036.

Sau khi bàn bạc, hai bên thống nhất ký hợp đồng kinh tế thực hiện lập Thiết kế Kỹ thuật - Dự toán công trình: ***Đo đạc, chỉnh lý, lập bản đồ địa chính, đăng ký đất đai, cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất và xây dựng cơ sở dữ liệu địa chính thực hiện đồng bộ với lập, chỉnh lý bản đồ địa chính và đăng ký đất đai, cấp giấy chứng nhận trên địa bàn huyện Ia Grai, tích hợp vào cơ sở dữ liệu địa chính toàn tỉnh Gia Lai***, cụ thể như sau:

Điều 1: Nội dung công việc và yêu cầu kỹ thuật:

1. Bên A giao bên B thực hiện tư vấn lập Thiết kế Kỹ thuật - Dự toán công trình: ***“Đo đạc, chỉnh lý, lập bản đồ địa chính, đăng ký đất đai, cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất và xây dựng cơ sở dữ liệu địa chính thực hiện đồng bộ với lập, chỉnh lý bản đồ địa chính và đăng ký đất đai, cấp giấy chứng nhận trên địa bàn huyện Ia Grai, tích hợp vào cơ sở dữ liệu địa chính toàn tỉnh Gia Lai”*** để trình cơ quan nhà nước có thẩm quyền phê duyệt.

2. Yêu cầu về chất lượng sản phẩm:

Chất lượng của Thiết kế Kỹ thuật - Dự toán công trình đảm bảo theo quy định hiện hành của nhà nước và các thông tư kỹ thuật, định mức của Bộ Tài nguyên và Môi trường và của tỉnh Gia Lai; Số liệu khảo sát theo đúng hiện trạng thực tế để đánh giá và dự kiến khối lượng đảm bảo tính trung thực và độ chính xác cao. Sau khi Thiết kế Kỹ thuật - Dự toán công trình được bên A chấp nhận và trình duyệt, bên B có trách nhiệm chỉnh sửa hoàn thiện Thiết kế Kỹ thuật - Dự toán công trình theo các yêu cầu và nội dung thẩm định của cơ quan nhà nước có thẩm quyền đến khi Thiết kế Kỹ thuật - Dự toán công trình được duyệt.

3. Sản phẩm giao nộp:

- Thiết kế Kỹ thuật - Dự toán công trình: Đo đạc, chỉnh lý, lập bản đồ địa chính, đăng ký đất đai, cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất và xây dựng cơ sở dữ liệu địa chính đối với trường hợp thực hiện đồng bộ với lập, chỉnh lý bản đồ địa chính và đăng ký đất đai, cấp giấy chứng nhận; Tích hợp vào cơ sở dữ liệu địa chính toàn tỉnh trên địa bàn huyện Ia Grai - Tỉnh Gia Lai: 03 bộ và file số.

- Các tài liệu khảo sát theo quy định và các tài liệu có liên quan khác (nếu có) kèm theo.

Điều 2: Trách nhiệm của các Bên:

1. Trách nhiệm của Bên A:

Cung cấp cho Bên B các tài liệu mà Bên A có liên quan đến công tác lập Thiết

kế Kỹ thuật - Dự toán công trình;

Phối hợp với Bên B trong quá trình điều tra, khảo sát thu thập số liệu để lập Thiết kế Kỹ thuật - Dự toán công trình;

Cùng Bên B bàn bạc để giải quyết các vướng mắc phát sinh trong quá trình lập Thiết kế Kỹ thuật - Dự toán công trình; kiểm tra văn bản theo yêu cầu quy định; lập các thủ tục trình thẩm định, phê duyệt lập Thiết kế Kỹ thuật - Dự toán công trình;

Trên cơ sở khối lượng các hạng mục công việc hoàn thành và kinh phí được phê duyệt, Bên A chuyển trả kinh phí cho Bên B.

2. Trách nhiệm của Bên B:

Thực hiện toàn bộ các công việc đã ghi tại Điều 1 của Hợp đồng kinh tế này theo đúng các quy định hiện hành của nhà nước về quy định kỹ thuật chuyên ngành, quy trình quy phạm, định mức kinh tế kỹ thuật, dự toán; Chịu trách nhiệm trước pháp luật về số liệu khảo sát, quy trình kỹ thuật, tính toán dự toán và chất lượng sản phẩm do mình thực hiện.

Phối hợp với Bên A lập các thủ tục để trình các cơ quan Nhà nước có thẩm quyền thẩm định và phê duyệt.

Điều 3: Thời gian thực hiện:

Thời gian thực hiện: 45 ngày kể từ ngày hợp đồng được ký kết.

Điều 4: Sản phẩm giao nộp:

Thiết kế Kỹ thuật - Dự toán công trình: *Đo đạc, chỉnh lý, lập bản đồ địa chính, đăng ký đất đai, cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất và xây dựng cơ sở dữ liệu địa chính thực hiện đồng bộ với lập, chỉnh lý bản đồ địa chính và đăng ký đất đai, cấp giấy chứng nhận; Tích hợp vào cơ sở dữ liệu địa chính toàn tỉnh trên địa bàn huyện Ia Grai - Tỉnh Gia Lai* được bàn giao 03 bộ giấy và file số.

Các tài liệu khảo sát theo quy định và các tài liệu khác có liên quan (nếu có) kèm theo.

Bên B có trách nhiệm chỉnh sửa, bổ sung hoàn chỉnh Thiết kế kỹ thuật dự toán sau khi có các ý kiến góp ý của các phòng ban chuyên môn, đơn vị trực thuộc và các cơ quan có liên quan.

Điều 5: Kinh phí thực hiện hợp đồng và phương thức thanh toán:

Kinh phí thực hiện hợp đồng: **486.970.000 đồng.**

Bằng chữ: Bốn trăm tám mươi sáu triệu, chín trăm bảy mươi nghìn đồng./.

Hình thức thực hiện hợp đồng: Trọn gói

Phương thức thanh toán: Thanh toán bằng chuyển khoản sau Thiết kế kỹ thuật - Dự toán được cấp có thẩm quyền phê duyệt và bên B cung cấp đầy đủ các hoá đơn chứng từ và các thủ tục thanh toán theo quy định.

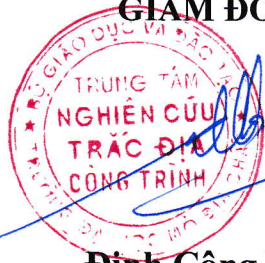
Điều 6: Cam kết chung:

Hai bên cam kết thực hiện đúng những điều khoản ghi hợp đồng, trong quá trình thực hiện nếu có khó khăn vướng mắc thì hai bên cùng bàn bạc giải quyết. Bên nào tự ý thay đổi hoặc làm sai những điều khoản đã được thỏa thuận thì Bên đó phải chịu trách nhiệm trước pháp luật.

Hợp đồng có hiệu lực kể từ ngày ký.

Hợp đồng được lập thành 08 bản có giá trị pháp lý như nhau, Bên A giữ 06 bản, Bên B giữ 02 bản để thực hiện./.

ĐẠI DIỆN BÊN B
GIÁM ĐỐC



Đình Công Hòa

ĐẠI DIỆN BÊN A
GIÁM ĐỐC



Phạm Duy Du

Số: 22 /BBTL

BIÊN BẢN THANH LÝ
HỢP ĐỒNG KINH TẾ SỐ: 22 /2022/HĐKT ngày 21 / 01 /2022

Về việc thực hiện lập Thiết kế Kỹ thuật - Dự toán công trình: Đo đạc, chỉnh lý, lập bản đồ địa chính, đăng ký đất đai, cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất và xây dựng cơ sở dữ liệu địa chính thực hiện đồng bộ với lập, chỉnh lý bản đồ địa chính và đăng ký đất đai, cấp giấy chứng nhận trên địa bàn huyện Ia Grai, tích hợp vào cơ sở dữ liệu địa chính toàn tỉnh Gia Lai.

Căn cứ Hợp đồng kinh tế số 22/2022/HĐKT ngày 21 tháng 01 năm 2022 giữa Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Gia Lai và Trung tâm Nghiên cứu Trắc địa Công trình về việc thực hiện lập Thiết kế Kỹ thuật - Dự toán công trình: Đo đạc, chỉnh lý, lập bản đồ địa chính, đăng ký đất đai, cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất và xây dựng cơ sở dữ liệu địa chính thực hiện đồng bộ với lập, chỉnh lý bản đồ địa chính và đăng ký đất đai, cấp giấy chứng nhận trên địa bàn huyện Ia Grai, tích hợp vào cơ sở dữ liệu địa chính toàn tỉnh Gia Lai.

Căn cứ Biên bản nghiệm thu và bàn giao sản phẩm số 22/BBNT ký ngày 28/02/2022 giữa Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Gia Lai

Căn cứ Quyết định số 66/QĐ-STNMT ngày 20/05/2022 của Giám đốc Sở Tài nguyên và Môi trường về việc phê duyệt Thiết kế Kỹ thuật - Dự toán công trình: Đo đạc, chỉnh lý, lập bản đồ địa chính, đăng ký đất đai, cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất và xây dựng cơ sở dữ liệu địa chính thực hiện đồng bộ với lập, chỉnh lý bản đồ địa chính và đăng ký đất đai, cấp giấy chứng nhận trên địa bàn huyện Ia Grai, tích hợp vào cơ sở dữ liệu địa chính toàn tỉnh Gia Lai.

Hôm nay, ngày tháng năm 2022, tại Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Gia Lai, chúng tôi gồm:

1. Đại diện Bên A: Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Gia Lai

Ông Phạm Duy Du

Chức vụ: Giám đốc

Tài khoản số: 9527.2.1090366 tại Kho bạc Nhà nước Tỉnh Gia Lai

Địa chỉ: Tầng 6, khu liên cơ quan, số 17 - đường Trần Hưng Đạo - phường Tây Sơn - thành phố Pleiku - tỉnh Gia Lai.

Điện thoại: 02693723333

Fax: 0269.3823644

2. Đại diện Bên B: Trung tâm Nghiên cứu Trắc địa Công trình:

Ông Đinh Công Hòa

Chức vụ: Giám đốc

Địa chỉ: Tầng 2 nhà 5 tầng, Trường Đại học Mở - Địa chất, phường Đức Thắng, Quận Bắc Từ Liêm, TP. Hà Nội.

Điện thoại: 0243.8363173

Giấy phép hoạt động đo đạc và bản đồ số 00348 do Cục Đo đạc, Bản đồ và Thông tin địa lý Việt Nam cấp ngày 28/4/2020.

Tài khoản: 1462201006407, tại Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn - Chi nhánh Tây Đô.

Mã số thuế: 0100531036.

Hai bên thống nhất ký kết biên bản thanh lý hợp đồng số 22/2022/HĐKT ngày 21/01/2022 giữa Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Gia Lai với Trung tâm Nghiên cứu trắc địa công trình về việc thực hiện tư vấn lập Thiết kế Kỹ thuật - Dự toán công trình: “Đo đạc, chỉnh lý, lập bản đồ địa chính, đăng ký đất đai, cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất và xây dựng cơ sở dữ liệu địa chính thực hiện đồng bộ với lập, chỉnh lý bản đồ địa chính và đăng ký đất đai, cấp giấy chứng nhận trên địa bàn huyện Ia Grai, tích hợp vào cơ sở dữ liệu địa chính toàn tỉnh Gia Lai” và kinh phí thực hiện như sau:

Điều 1. Giá trị thanh toán:

- Giá trị thực hiện: 486.970.000 đồng
- Bên A đã tạm ứng cho bên B: 0 đồng
- **Số tiền còn phải thanh toán (làm tròn):** 486.970.000 đồng

Bằng chữ: Bốn trăm tám mươi sáu triệu, chín trăm bảy mươi nghìn đồng./.

Điều 2. Chất lượng

Bên B đã hoàn thành nội dung công việc đạt yêu cầu kỹ thuật và bàn giao đầy đủ sản phẩm hoàn chỉnh và đã được cấp có thẩm quyền phê duyệt theo đúng thỏa thuận trong hợp đồng đã ký kết.

Điều 3. Hợp đồng số 22/2022/HĐKT ngày 21/01/2022 giữa Sở Tài nguyên và Môi trường với Trung tâm Nghiên cứu trắc địa công trình được thanh lý khi bên B hoàn tất hồ sơ thanh toán và bên A thanh toán toàn bộ số tiền theo hợp đồng đã ký kết cho bên B.

Biên bản thanh lý Hợp đồng này được lập thành 08 bản có giá trị như nhau, mỗi bên giữ 04 bản./.

ĐẠI DIỆN BÊN A
GIÁM ĐỐC



[Signature]
Phạm Duy Du

ĐẠI DIỆN BÊN B
GIÁM ĐỐC



[Signature]
GIÁM ĐỐC
TS. Đinh Công Hòa

Mẫu số 08a

Mã hiệu:

Số:

BẢNG XÁC ĐỊNH GIÁ TRỊ KHỐI LƯỢNG CÔNG VIỆC HOÀN THÀNH

*(áp dụng đối với các khoản chi khoản chi thường xuyên, chi sự nghiệp
có tính chất thường xuyên, chi chương trình mục tiêu quốc gia,
chương trình mục tiêu sử dụng kinh phí sự nghiệp)*

1. Đơn vị sử dụng ngân sách: **SỞ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG TỈNH GIA LAI**

2. Mã đơn vị: 1090366Mã nguồn: 12

3. Mã CTMTQG, Dự án ODA

4. Căn cứ Hợp đồng kinh tế số 22 /2022/HĐKT ký ngày 21 tháng 01 năm 2022 giữa Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Gia Lai với Trung tâm Nghiên cứu Trắc địa Công trình về việc thực hiện Lập Thiết kế Kỹ thuật - Dự toán công trình: Đo đạc, chỉnh lý, lập bản đồ địa chính, đăng ký đất đai, cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất và xây dựng cơ sở dữ liệu địa chính thực hiện đồng bộ với lập, chỉnh lý bản đồ địa chính và đăng ký đất đai, cấp giấy chứng nhận trên địa bàn huyện Ia Grai, tích hợp vào cơ sở dữ liệu địa chính toàn tỉnh Gia Lai; giá trị hợp đồng đã ký: 486.970.000 đồng.

5. Căn cứ Biên bản nghiệm thu ngày 28 tháng 02 năm 2022:

Đơn vị: đồng

| S TT | Nội dung công việc | Đơn vị tính | Số lượng | Đơn giá | Thành tiền |
|---------------------------|---|----------------|-------------|-------------|--------------------|
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) |
| 1 | Lập Thiết kế Kỹ thuật - Dự toán công trình: Đo đạc, chỉnh lý, lập bản đồ địa chính, đăng ký đất đai, cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất và xây dựng cơ sở dữ liệu địa chính thực hiện đồng bộ với lập, chỉnh lý bản đồ địa chính và đăng ký đất đai, cấp giấy chứng nhận trên địa bàn huyện Ia Grai, tích hợp vào cơ sở dữ liệu địa chính toàn tỉnh Gia Lai. | Công trình | 1 | 486.970.000 | 486.970.000 |
| Tổng số (làm tròn) | | | | | 486.970.000 |

6. Lũy kế thanh toán khối lượng hoàn thành đến cuối kỳ trước: **0** đồng.

- Thanh toán tạm ứng: **0** đồng. - Thanh toán trực tiếp: **0** đồng.

7. Số dư tạm ứng đến cuối kỳ trước: **0** đồng.

8. Số đề nghị thanh toán kỳ này: **486.970.000** đồng .

- Thanh toán tạm ứng: **0** đồng. - Thanh toán trực tiếp: **486.970.000** đồng .

Ngày tháng năm 2022.

**ĐẠI DIỆN NHÀ CUNG CẤP
HÀNG HÓA, DỊCH VỤ**

(Ký, ghi rõ họ tên và đóng dấu)



GIÁM ĐỐC

TS. Đinh Công Hòa

**ĐẠI DIỆN ĐƠN VỊ
SỬ DỤNG NGÂN SÁCH**

(Ký, ghi rõ họ tên và đóng dấu)



GIÁM ĐỐC

Phạm Duy Du